

Gl. jern, metal & skrotbiler

Kom ind hos en lokal dansk virksomhed i Sydhavnen med genvinding som speciale. Vi har tid - og kaffe på kanden. Kontant betaling på vægten for private og for virksomheder. Vi giver 1500 kr. for din skrotbil inkl. papirarb.

Uniscrap A/S
Fiskerihavnsgade 6
2450 København SV
Tlf.: 33 42 72 00

Skrotbil. dk
Fiskerihavnsgade 6
2450 København SV
Tlf.: 20 12 01 84



www.uniscrap.dk

www.skrotbil.dk

Triatlon-feberer rasede i byens gader

EM I TRIATLON

Trafikken gik i stå i store dele af Indre By og Amager både lørdag og søndag, da Europas bedste triatleter dystede i havnen og på asfalten.

AF JACOB SCHNEIDER

København var vært ved Eu-

ropamesterskaberne i triatlon på OL distancen, der består af 1,5 kilometer svømning, 40 kilometer cykling og 10 kilometer løb i weekenden. Arrangørerne havde fået lov at lukke indre København af for bilkørsel, så triatleterne kunne boltre sig, og blandt andre Københavns Kommune lovede en økonomisk håndsrækning, så arrangementet til godt fem millioner kroner kunne løbe af stabelen uden at ruinere Dansk Triathlon Forbund.

Vejret var godt ved triatleterne og de mange tilskuere: solen skinnede, regnen udeblev og temperaturen var perfekt til triatlonløb. Masser af publikum satte en god stemning i Københavns gader, hvor den lettere marginaliserede sport fik fuld valuta for den store satsning.

Henning fjerdebedst

Eliten kørte hele lørdagen, og her måtte den danske udfordrer til titlen, Rasmus Henning, lidt skuffende nøjes med en fjerdeplads. Danskeren, som var blandt favoritterne efter sin World Cup-sejr i USA for fjorten dage siden, var med helt fremme, da han kom op af vandet efter de 1.500 meter svømning, og placerede sig i forreste gruppe på cyklerne sammen med favoritter som tjekken Philip Ospaly og



KVIKTRIS JENS ISLIN i fuldt firspring. Foto: Dan Hirslund.

franskmanden Frederic Belaubre.

Da Henning hoppede af cyklen og lod fodsålerne om arbejdet - en af hans forcer - var han blandt de ti første. Og da nummer et på verdensranglisten Javier Gomez, satte farten op, kunne kun ty-

skerne Jan Frodeno, Daniel Unger og danske Rasmus Henning følge nogenlunde med ham. Men danskeren havde ikke de sidste kræfter til spurten og faldt tilbage til fjerdepladsen på de sidste kilometer. Gomez vandt i tiden 1 time, 51 minutter og 58 se-

kunder.

Hos damerne tog portugisiske Vanessa Fernandes guldet med næsten et minut ned til østrigeren Kate Allen og Nicola Spirig fra Schweiz.

KvikTri tilfredse

Aldersklasserne kørte søndag, og her fik Danmark super gode resultater med hjem. Svømmeruten for kvinderne var præget af megen tumult og en del slaskamp for at komme frem på ruten mellem Den Sorte Diamant og Langebro. De første 400 meter lå alle kvinderne i en klump og kæmpede for at tage føringen, indtil feltet blev mere spredt.

Cykelruten var intens, asfalten god og de mange skarpe sving gav et varieret løb. Første sving var lige før Rådhuspladsen og videre over Langebro, til højre ad Artillerivej og videre ud mod Bella Center og samme vej

tilbage til skiftezone - fire gange. Løberuten var som sædvanligt afgørende. Her skilles færene fra bukkene, da mange har utroligt omme og stive ben efter den hårde cykeltur.

Dagens prøvelser endte godt for KvikTri. Laura Espenhain kom på medaljepodiet i klassen for kvinder mellem 20 og 24 år. Hun modtog en velfortjent sølvmedalje med en tid på 2 timer, 33 minutter og et sekund. Maria Adamsen tog fjerdepladsen godt to minutter efter. Christian Poul Petersen blev nummer 16 for mænd mellem 30 og 34, mens Allan Samli Sommer og Jens Islin kom ind som nummer 30 og 31 i klassen for 35-39 årige mænd.

Kviks deltagere var godt tilfredse med dagens resultater, selv om Maria Adamsen var meget ærgerlig over at blive hentet tæt på mål.



KVIKTRIS DELTAGERE ved EM er landet på Rådhuspladsen efter strabadserne: Jens Islin, Maria Adamsen, Allan Samli Sommer, Laura Elisabeth Espenhain og Christian Poul Petersen. Foto: Dan Hirslund.

Hemtex

SOMMERKUP
50% rabat
på alt i butikken
dunpuder, sengesæt,
pyntepuder og plaider

199,-

4-kammerpude
(før 649,-)

Tilbudene gælder på normal pris og kan ikke kombineres med andre tilbud. Gælder ikke ved køb af gavekort og bestillingsvarer. Gælder t.o.m. 8/7 2007.

NORDENS FØRENDE KÆDE INDENFOR BOLIGTEXTILER
Ballerup Ballerupcentret Hørsholm Midtpunkt København S Amagercentret 126,
Fields Copenhagen København V Vesterbrogade 67 Lyngby Lyngby Storcenter
Nørreport Frederiksberggade 1 Taastrup City 2 Gul gade



Klik ind på
www.fdmtestogbilsyn.dk
og bestil et syn

Få synet din bil hos FDM - kør ind og vær med!

Ved et syn hos FDM er du med hele vejen. Fra bilen kører ind, og til den kører ud igen, får du gode råd og vejledning. Og som en ekstra service kan du til og med august få et gratis omsyn, hvis det bliver aktuelt.

Kør direkte til vores testcenter med din bil. Ingen tidsbestilling - du kommer bare. Du kan selvfølgelig også aftale en tid. Ring på 70 80 85 10 eller gå ind på www.fdmtestogbilsyn.dk.

FDM test og bilsyn
- Vi elsker biler!

Kig forbi på Løjtegårdsvej 153, Tårnby, 2770 Kastrup



test og bilsyn

NYT FRA KØBENHAVNS KOMMUNE

HOMELESS WORLD CUP 2007 - KØBENHAVN

Fra den 29. juli til den 4. august kommer der 500 hjemløse fra 48 nationer til København. De 48 hold skal deltage i Homeless World Cup 2007, som er verdensmesterskabet i gade fodbold for hjemløse og andre socialt udsatte.

Socialborgmester Mikkel Warming ser frem til byde velkommen til spillerne og glæder sig til at Rådhuspladsen omdannes til et fodboldstadion, hvor de 48 hold skal mødes på banen på tværs af kulturelle skel. "Arrangementet passer godt til København - en by med rummelighed, humor og socialt ansvar" tilføjer socialborgmesteren.

Homeless World Cup er en non-profit organisation, og derfor afhænger turneringens succes til dels af frivillig

arbejdskraft. I alt skal der bruges 175 dedikerede frivillige, som er til rådighed fra fredag den 27. juli til søndag den 5. august.

Værterne for Homeless World Cup 2007 er Socialministeriet, Københavns Kommune og foreningen OMBOLD (som arrangerer JM og DM i gade fodbold for hjemløse og andre socialt udsatte i Danmark). Når denne helt særlige idrætsbegivenhed kommer til København er det 5. gang at Homeless World Cup forener hjemløse og socialt udsatte fra hele verden på fodboldbanen.

Man kan læse meget mere om Homeless World Cup, se hold og spilletider og oplysninger om, hvordan man bliver frivillig og sponsor på hjemmesiden: www.homelessworldcup.dk



www.kk.dk

KØBENHAVNS KOMMUNE
Rådhuset
1599 København V
Telefon 33 66 33 66
Telefax 33 66 70 32

KØBENHAVNS BORGERSERVICE
Telefon 70 80 70 60
borgerservice@kk.dk
www.kk.dk/borgerservice

Søg job i KØBENHAVNS KOMMUNE:
www.kk.dk
www.ofir.dk
www.offentlige-stillinger.dk

DÆK LAVPRIS

Str.	Regal	Helårsdæk	Good Year	Michelin
155/80x13 T ..	299.-	320.-	319.-	379.-
175/70x13 T ..	340.-	360.-	369.-	450.-
185/65x14 T ..	420.-	460.-	459.-	559.-
195/65x15 H ..	490.-	550.-	600.-	729.-
195/50-15 V ..	450.-	520.-	550.-	650.-
205/55-16 V ..	720.-	750.-	850.-	999.-

Incl. moms, montering, miljøafgifter og afbalancering. Gælder også alu-fælg.
Spaniensgade 7-9 - Tlf. 32 58 30 31
OBS! Indkørsel fra Frankrigsgade



Stoffers
AUTO SHOP

Alt i
• Skader
• Pladearbejde
• Service

Køb og
salg af
brugte biler

(VW Speciale) Rep. af alle bilmærker
Møllevej 6 **32 53 35 09**

KØBENHAVNS BORGERSERVICE INFORMERER



Fra 1. juli 2007 har Københavns Borgerservice ikke længere åbent om lørdagen. Åbningstiden er fremover alle hverdage kl. 10 til 18.

Velkommen i Københavns Borgerservice!

www.kk.dk

KØBENHAVNS KOMMUNE
Økonomiforvaltningen